



MESTSKÁ ČASŤ BRATISLAVA – PODUNAJSKÉ BISKUPICE

Trojččné námestie 11, 825 61 Bratislava

Materiál určený na rokovanie:

Miestna rada :

Mimoriadne miestne zastupiteľstvo : 16.11.2021

Návrh

**nájmu nebytových priestorov v DK Vetvár na Biskupickej ul. č. 15
o výmere 142,76 m² (z toho dvor: 4 m², reštaurácia: 71,66 m², kancelária: 5,63 m², sklady,
hygienické zariadenia, chodby: 61,47 m²) + letná terasa o výmere 39,40 m²
na dobu určitú, t.j. na 5 rokov od podpísania nájomnej zmluvy
za účelom poskytovania reštauračných služieb v k. ú. Podunajské Biskupice
formou obchodnej verejnej súťaže**
v zmysle § 9a ods. 1 písm. a) zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí
v znení neskorších predpisov

Predkladá:

Mgr. Zoltán Pék
starosta

Materiál obsahuje:

- návrh uznesenia
- dôvodová správa

Zodpovedná:

Ing. Mariana Páleníková
prednostka

Spracovala:

Vlasta Pavlačková
referent EOaSM

JUDr. Marta Urbánková
právny zástupca MČ

Návrh uznesenia

Uznesenie č. :

Miestne zastupiteľstvo Mestskej časti Bratislava – Podunajské Biskupice po prerokovaní:

A: schvaľuje:

nájom nebytových priestorov v DK Vetvár na Biskupickej ul. č. 15 o výmere 142,76 m² (z toho dvor: 4 m², reštaurácia: 71,66 m², kancelária: 5,63 m², sklady, hygienické zariadenia, chodby: 61,47 m²) + letná terasa o výmere 39,40 m² na dobu určitú t.j. na 5 rokov od podpísania nájomnej zmluvy za účelom poskytovania reštauračných služieb v k. ú. Podunajské Biskupice formou obchodnej verejnej súťaže v zmysle § 9a ods. 1 písm. a) zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov.

B: schvaľuje:

I. Podmienky obchodnej verejnej súťaže

Obchodnú verejnú súťaž vyhlási Miestny úrad mestskej časti Bratislava – Podunajské Biskupice, Trojičné námestie 11, 825 61 Bratislava, zastúpený Mgr. Zoltánom Pékom, starostom, IČO: 00641383, podľa § 9a ods. 1 písm. a) zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov a § 281-288 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov o najvhodnejší návrh na uzavretie nájomnej zmluvy k predmetným nebytovým priestorom.

1. Prenajímateľ (budúci vyhlasovateľ):

Mestská časť Bratislava – Podunajské Biskupice, Trojičné námestie 11, 825 61 Bratislava, zastúpená Mgr. Zoltánom Pékom, starostom, IČO: 00641383, Trojičné námestie 11, 825 61 Bratislava

2. Predmet obchodnej verejnej súťaže

nájom nebytových priestorov len na poskytovanie reštauračných služieb na Biskupickej ul. č. 15 o celkovej výmere: 142,76 m² (z toho dvor: 4 m², reštaurácia: 71,66 m², kancelária: 5,63 m², sklady, hygienické zariadenia, chodby: 61,47 m²) + letná terasa o výmere 39,40 m² na dobu určitú t.j. na 5 rokov od podpísania nájomnej zmluvy. Mestská časť Bratislava – Podunajské Biskupice na základe zverovacieho protokolu č. 62/91 zo dňa 30.09.1991 je správcom nehnuteľnosti – objektu DK Vetvár, na Biskupickej ul., súpisné číslo č. 10 164, postaveného na pozemku registra „C“ parc. č. 583/5. Nehnuteľnosť je zapísaná na LV č. 1395 hlavného mesta SR Bratislavy, vedená na katastrálnom odbore Okresného úradu pre k. ú. Podunajské Biskupice.

3. Kontaktná osoba vyhlasovateľa:

Meno a priezvisko: Vlasta Pavlačková
Číslo telefónu: 02/40209230
E-mail: vlasta.pavlackova@mupb.sk

4. Požadované náležitosti súťažného návrhu na uzavretie nájomnej zmluvy:

Súťažný návrh musí obsahovať:

- a) názov a sídlo, IČO predkladateľa – ak ide o právnickú osobu, číslo účtu,
- b) meno, priezvisko, rodné priezvisko, dátum narodenia, adresu trvalého pobytu, rodné číslo – ak ide o fyzickú osobu, číslo účtu,
- c) meno a priezvisko, rodné číslo, adresu miesta podnikania, číslo živnostenského oprávnenia, IČO – ak ide o fyzickú osobu (podnikateľ), číslo účtu,
- d) záväznú ponuku,
- e) originál živnostenského listu alebo výpisu z obchodného registra alebo iný príslušný doklad o registrácii subjektu,
- f) predmet žiadosti o nájom,
- g) výšku navrhovaného nájmu za predmetný nebytový priestor.
- h) vyhlásenie účastníka súťaže (len fyzická osoba) o súhlase so spracovaním osobných údajov v zmysle zákona č. 428/2002 Z.z. o ochrane osobných údajov.

5. Podmienky účasti v súťaži a súťažné podmienky:

- 5.1. Účastníci súťaže sú povinní pred podaním súťažného návrhu zaplatiť paušálnu náhradu výdavkov vyhlasovateľovi vo výške 15,- Eur, a to v hotovosti, v pokladni Miestneho úradu Bratislava – Podunajské Biskupice. Originál alebo kópiu potvrdenia o zaplatení paušálnej náhrady výdavkov sú účastníci súťaže povinní priložiť k súťažnému návrhu do zalepenej obálky s označením podľa 5. 9. Táto náhrada sa účastníkom súťaže nevracia.
- 5.2. Právnické osoby sú povinné predložiť spolu so súťažným návrhom výpis z obchodného registra, alebo iný doklad preukazujúci právnu subjektivitu uchádzača v súťaži – nie starší ako 1 mesiac. Doklad musí byť predložený v origináli.
- 5.3. Fyzická osoba musí najneskôr v deň podávania súťažného návrhu dovŕšiť vek 18 rokov. Fyzické osoby – podnikatelia sú povinní predložiť spolu s návrhom originál výpisu živnostenského oprávnenia nie starší ako 1 mesiac.
- 5.4. Uchádzači sú povinní predložiť čestné prehlásenie (štatutárneho zástupcu v prípade právnickej osoby), o tom, že uchádzač nemá záväzky voči Miestnemu úradu Bratislava – Podunajské Biskupice a voči daňovému úradu.
- 5.5. Súťažný návrh musí byť spracovaný v slovenskom jazyku.
- 5.6. Predložený návrh nie je možné odvolať po uplynutí lehoty stanovenej vo vyhlásení súťaže na predkladanie návrhov.
- 5.7. Predložený návrh nie je možné meniť a dopĺňať, ani ho upravovať po uplynutí lehoty stanovenej vo vyhlásení súťaže na predkladanie návrhov.
- 5.8. Návrhy, ktorých obsah nebude zodpovedať podmienkam súťaže, alebo budú doručené po termíne stanovenom vo vyhlásení súťaže, budú odmietnuté.
- 5.9. Súťažný návrh môže byť doručený do podateľne Miestneho úradu Bratislava – Podunajské Biskupice, Trojičné námestie 11, 825 61 Bratislava v zalepenej obálke s uvedením mena a poštovej adresy s označením: „**Obchodná verejná súťaž nájom nebytových priestorov v DK Vetvár na poskytovanie reštauračných služieb na Biskupickej ul., k. ú. Podunajské Biskupice NEOTVÁRAŤ**“, „, v termíne určenom vo vyhlásení obchodnej verejnej súťaže na internetovej stránke vyhlasovateľa www.mupb.sk, na úradnej tabuli Miestneho úradu Bratislava – Podunajské Biskupice do 11.30. hod., alebo zaslaný na adresu Miestneho úradu Bratislava – Podunajské Biskupice s hore uvedeným označením na obálke. V prípade doručenia návrhu poštou sa za deň doručenia považuje deň doručenia poštovej zásielky vyhlasovateľovi.

- 5.10. Obhliadku nebytových priestorov bude možné vykonať v termíne stanovenom vo vyhlásení obchodnej verejnej súťaže na internetovej stránke vyhlasovateľa www.mupb.sk, na úradnej tabuli Miestneho úradu Bratislava – Podunajské Biskupice. Súťažné podmienky a podklady bude možné prevziať u Vlasty Pavlačkovej, pracovníčky EO a SM na Miestnom úrade Bratislava – Podunajské Biskupice.
- 5.11. Otváranie obálok so súťažnými návrhmi a vyhodnocovanie súťažných návrhov je neverejné. Výsledky vyhodnotenia súťaže budú zverejnené na úradnej tabuli Miestneho úradu Bratislava – Podunajské Biskupice, ako aj na internetovej stránke www.mupb.sk v lehote do 15 dní odo dňa vyhodnotenia obchodnej verejnej súťaže.
- 5.12. Výsledok súťaže (víťaz súťaže) podlieha schváleniu miestnemu zastupiteľstvu Mestskej časti Bratislava – Podunajské Biskupice.
- 5.13. Vybratému účastníkovi súťaže bude oznámený jej výsledok v lehote do 15 dní odo dňa schválenia víťaza obchodnej verejnej súťaže miestnym zastupiteľstvom Mestskej časti Bratislava – Podunajské Biskupice .
- 5.14. Vyhlasovateľ a vybratý účastník súťaže uzatvoria nájomnú zmluvu do 30 dní odo dňa vyhlásenia výsledku súťaže. V prípade, že návrh nájomnej zmluvy predložený vyhlasovateľom nebude víťazným uchádzačom podpísaný v lehote do 30 dní odo dňa vyhlásenia výsledkov obchodnej verejnej súťaže, platí domnienka, že víťazný uchádzač sa vzdal práv na uzatvorenie nájomnej zmluvy.
- 5.15. Vyhlasovateľ súťaže si vyhradzuje právo kedykoľvek zrušiť túto obchodnú verejnú súťaž. O zrušení súťaže budú účastníci súťaže, ktorí podali návrhy písomne vyrozumení. Zrušenie súťaže bude uverejnené na úradnej tabuli Miestneho úradu Bratislava – Podunajské Biskupice, na internetovej stránke www.mupb.sk.
- 5.16. Vyhlasovateľ si vyhradzuje právo odmietnuť všetky predložené návrhy. Odmietnutie predložených návrhov oznámi vyhlasovateľ uchádzačom do 15 dní od rozhodnutia o odmietnutí.
- 5.17. Vyhlasovateľ si vyhradzuje právo v prípade zistenia neúplnosti súťažného návrhu z hľadiska vyhlásených požiadaviek vyradiť súťažný návrh z obchodnej verejnej súťaže.
- 5.18. Vyhlasovateľ si vyhradzuje právo predĺžiť lehotu na oznámenie výberu najvhodnejšieho návrhu. V prípade jej predĺženia uverejní túto zmenu na úradnej tabuli Miestneho úradu Bratislava – Podunajské Biskupice a na internetovej stránke www.mupb.sk.
- 5.19. Vyhlasovateľ neuhrádza účastníkom súťaže náklady spojené s ich účasťou v tejto obchodnej verejnej súťaži a účastníci súťaže v plnej miere znášajú všetky náklady s ich účasťou v súťaži.
- 5.20. Vyhlasovateľ si vyhradzuje právo uzatvoriť nájomnú zmluvu výlučne len s víťazom súťaže.

6. Kritéria pre posudzovanie súťažných návrhov:

- 6.1. Kritériom pre posudzovanie súťažných návrhov je najvyššia ponúknutá cena. Minimálna cena musí byť stanovená v súlade so Všeobecne záväzným nariadením Mestskej časti Bratislava – Podunajské Biskupice č. 2/2020 o cenovej regulácii nájomného za nebytové priestory, školské a predškolské zariadenia a prenájom pozemkov a o cenovej regulácii služieb spojených s užívaním nebytových priestorov a s prenájomom pozemkov v majetku a správe mestskej časti, schváleného Uznesením č. 217/2018-2022 zo dňa 22.09.2020 (znenie VZN je sprístupnené na www.mupb.sk : min. výška nájmu za kancelárie: 45,- €/m²/rok, reštaurácie: 70,- €/m²/rok ,chodby, sklady, hygienické zariadenia: 27,- €/m²/rok, letná terasa: zimné obdobie - pozemok využívaný na podnikanie:10,- €/m²/rok + letné obdobie od 01.04. do 31.10. - nájomné za pozemok pri zaujatí verejného priestranstva za letnú terasu umiestnenú v nadväznosti na prevádzku: 70,- €/m²/rok).
- 6.2. K cene nájomného sa pripočíta úhrada zálohových platieb za spotrebu energií a služieb v mesačných splátkach vo výške 663,88 €.

- 6.3. Predmetný nebytový priestor je určený na poskytovanie reštauračných služieb. Objekt nemôže slúžiť na prevádzkovanie hazardných hier, reštauračné priestory musia byť výlučne nefajčiarske (bez vymedzenia fajčiarskej časti a bez umiestnenia výherných hracích automatov).

7. Uzávierka na podávanie súťažných návrhov:

Súťažné návrhy je možné podávať do 30 dní odo dňa vyhlásenia obchodnej súťaže. V prípade, ak koniec lehoty pripadne na štátny sviatok, alebo na deň pracovného voľna, za posledný deň pre podávanie súťažných návrhov sa považuje najbližší pracovný deň.

II. Obchodná verejná súťaž bude vyhlásená podľa schválených podmienok najneskôr do 60 dní odo dňa schválenia tohto uznesenia na internetovej stránke vyhlasovateľa, t. z. www.mupb.sk, ako aj na úradnej tabuli vyhlasovateľa. V prípade, ak nebude v tejto lehote vyhlásená, toto uznesenie stratí platnosť. Termín a miesto na prevzatie súťažných podmienok a súťažných podkladov budú uvedené vo vyhlásení obchodnej verejnej súťaže na internetovej stránke vyhlasovateľa, t. z. www.mupb.sk, ako aj na úradnej tabuli vyhlasovateľa do 60 dní od schválenia týchto podmienok v Miestnom zastupiteľstve Bratislava – Podunajské Biskupice.

V prípade, že sa do obchodnej verejnej súťaže neprihlási žiadny záujemca je možné obchodnú verejnú súťaž opätovne vyhlasovať v pravidelných intervaloch až kým nedôjde k výberu najvhodnejšieho návrhu.

C: schválenie komisie:

Predseda: Ing. Mariana Páleníková

Členovia: Mgr. Ján Špaček, Mgr. Katarína Kšiňanová

Tajomník: Vlasta Pavlačková – referent EOaSM

D: odporúča :

starostovi mestskej časti zabezpečiť vyhlásenie obchodnej verejnej súťaže a následne uzatvorenie nájomného vzťahu na nájom nebytových priestorov s víťazom obchodnej verejnej súťaže.

Dôvodová správa

Predmet: nájom nebytových priestorov na Biskupickej ul. č. 15 o celkovej výmere 142,76 m² (z toho dvor: 4 m², reštaurácia: 71,66 m², kancelária: 5,63 m², sklady, hygienické zariadenia, chodby: 61,47 m²) + letná terasa o výmere 39,40 m², k. ú. Podunajské Biskupice

Doba nájmu : na dobu určitú t.j. na 5 rokov od podpísania nájomnej zmluvy

Žiadateľ: víťaz obchodnej verejnej súťaže

Špecifikácia pozemku: Mestská časť Bratislava – Podunajské Biskupice na základe zverovacieho protokolu č. 62/91 zo dňa 30.09.1991 je správcom nehnuteľnosti – objektu DK Vetvár na Biskupickej ul. č. 15, súpisné číslo č. 10 164, postaveného na parc. č. 583/5. Nehnuteľnosť je zapísaná na LV č. 1395 hlavného mesta SR Bratislavy, vedená na Katastrálnom odbore Okresného úradu Bratislava, k. ú. Podunajské Biskupice.

Skutkový stav:

Dňa 24.06.2019 bola uzatvorená nájomná zmluva na nájom nebytových priestorov a letnej terasy v DK Vetvár o výmere 142,76 m² s Petrom Csókom, Hydinárska 9614/7, 821 06 Bratislava. Nájomný vzťah bol ukončený k 31.10.2021.

Na rokovanie miestneho zastupiteľstva predkladáme návrh nájmu nebytových priestorov vo vlastníctve Hlavného mesta SR Bratislavy, zverený do správy Mestskej časti Bratislava - Podunajské Biskupice v súlade s § 9a ods. 1 písm. a) zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov formou obchodnej verejnej súťaže .

Na základe hore uvedeného odporúčame schváliť nájom nebytových priestorov v DK Vetvár v k. ú. Podunajské Biskupice v zmysle návrhu uznesenia.